



MICROWELL

RU - НАСТЕННЫЙ ОСУШИТЕЛЬ ДЛЯ БАСЕЙНОВ
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

MODEL: DRY 300i & 500i Silver

Спасибо, что Вы решили приобрести наше оборудование.

Перед включением устройства внимательно прочитайте эту инструкцию.

С целью Вашей быстрой информированности соблюдайте пожалуйста указания, содержащиеся в этом практическом руководстве по эксплуатации.

Мы не даём гарантии и не отвечаем за причинённый ущерб, потери или же повреждения, возникшие вследствие неправильного использования оборудования или же вследствие его использования для других целей, кроме специфицированных в этом руководстве по эксплуатации.

- Содержание:**
1. Меры безопасности
 2. Спецификация использования
 3. Инструкция по эксплуатации
 4. Инструкция по уходу
 5. Сервис оборудования
 6. Инструкция по монтажу
 7. Технические данные

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещено работать с оборудованием с мокрыми руками.

Не вбрызгивайте в оборудование горючие вещества - опасность возникновения пожара.

Для очистки оборудования не используйте воду.

Кожух оборудования изготовлен из нержавеющей стали. Для очистки и полировки осушителя а также для устранения нежелательных тусклых пятен используйте специальный препарат, предназначенный для ухода и защиты поверхностей из нержавеющей стали. Несколько капель препарата необходимо нанести на сухую мягкую тряпку без ворса и равномерными движениями втирать в поверхность. По истечении 2 минут, когда поверхность немного просхнет, протрите и отполируйте осушитель еще раз сухой и чистой тряпкой (тряпка и препарат для ухода за оборудованием поставляются вместе с осушителем).

Для очистки оборудования никогда не используйте абразивные или агрессивные средства очистки, поскольку этим Вы можете повредить поверхность корпуса осушителя.

Никогда не вбрасывайте и не вкладывайте посторонние предметы в любые отверстия или же шланги.

Используйте данное оборудование исключительно по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, которая находится в приложении. Не используйте компоненты, которые мы не рекомендуем.

Никогда не блокируйте отверстия для впуска воздуха. Эти отверстия необходимо предохранять от засорения, от попадания грязи, волос и т.п.

В случае неправильной работы осушителя (дым, запах, и т.д.) необходимо выключить оборудование при помощи выключателя защиты в распределительном шкафу.

Ремонты и перемещение оборудования может осуществлять только специалист сервиса.

Перед очисткой оборудования необходимо выключить выключатель защиты в распределительном шкафу.

Не ложите посторонние предметы на оборудование.

Если оборудование не будет длительное время использоваться, выключите выключатель защиты.

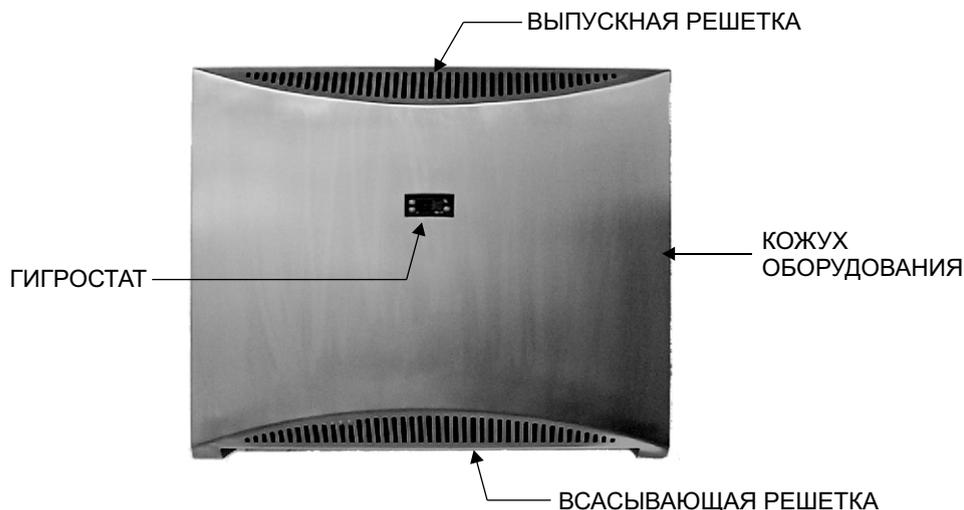
2. СПЕЦИФИКАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Данное оборудование прежде всего предназначено для использования во внутренних бассейнах, в плавательных бассейнах меньших размеров, в банях, саунах а также в прачечных, сушилках и т.д.

Модель Microwell DRY 300i Silver предназначена для помещений, в которых находится бассейн, с площадью до 30 м².

Модель Microwell DRY 500i Silver предназначена для помещений, в которых находится бассейн, с площадью до 60 м².

Главным условием для эксплуатации оборудования является соблюдение температуры в помещении в пределах от 15°C до 35°C. Оптимально, если температура воздуха в помещении на 2 - 3°C выше температуры воды в бассейне.



3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

3.1. Регулировка влажности при помощи цифрового гигростата встроенного в корпусе оборудования.

Встроенный цифровой гигростат находится на корпусе оборудования. Встроенный гигростат считывает влажность всасываемого воздуха и, в зависимости от установленной величины, включает компрессор. Правильная влажность воздуха в помещениях с закрытым бассейном должна находиться в пределах 55 - 65 %. Понижение влажности ниже этой границы нежелательно ни с физиологической точки зрения, ни с точки зрения защиты сооружений и ведёт к повышенному расходу электроэнергии. Регулировать влажность при помощи гигростата может сам пользователь.



Вид на дисплей гигростата



Изменение режима использования

Если нажата кнопка **set**, мигает настройка влажности. Для изменения установленной величины нажмите кнопку **↵** **↵**. Если Вы опять нажмете кнопку **set**, появится знак **o-E**, установленная величина запомнится и появится индикация измеряемой влажности.

Установка функций программирования

Если нажать и удерживать кнопку **set** на протяжении больше чем 5 секунд, можно настроить следующие инструкции: DIF (отклонение влажности = гистерезис) TYP (выбор типа функции = функция осушения или же функция увлажнения) COR (коррекция индикации влажности) и, нажимая кнопку **↵** **↵**, настраиваем величину каждого режима, который мы хотим изменить. Нажимая кнопку SET, перейдем к следующему режиму. Если снова нажмем и подержим кнопку **set** дольше чем 5 секунд установленная величина зафиксируется.

Сигнализация неисправностей

- E1 Неисправность запоминающего устройства. Выключите и снова включите электропитание. Если сигнализация неисправности не исчезает, контактируйте нас.
- O-E Неисправность датчика. Прекращение подачи электроэнергии. Проверьте кабель.
- S-E Неисправность датчика. Короткое замыкание датчика. Проверьте кабель.

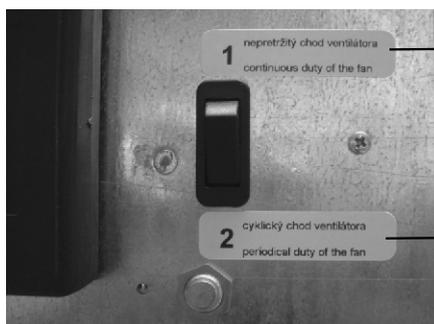


3.2. Регулировка влажности при помощи резервного механического гигростата, который находится в боксе с электроникой

В боксе с электроникой находится резервный механический гигростат, настроенный заводом-изготовителем на величину влажности 70 % RH. В случае неисправности цифрового гигростата этот гигростат выполняет резервную функцию. Заказчику запрещается осуществлять регуляцию влажности при помощи этого гигростата.

3.3. Регуляция вентилятора

Под внутренней крышкой оборудования находится двухпозиционный переключатель режима хода вентилятора. На первой позиции вентилятор работает и в том случае, когда компрессор оборудования остановлен - непрерывный ход вентилятора. В другой позиции вентилятор работает только одновременно с компрессором - циклический ход вентилятора. Непрерывный режим работы вентилятора является более оптимальным поскольку гигродатчик, встроенный в оборудование, непрерывно регистрирует влажность, благодаря чему достигается более высокая точность измерения. Благодаря непрерывной работе вентилятора одновременно достигается лучшее перемешивание воздуха в помещении. Регуляцию вентилятора устанавливает монтажная фирма в зависимости от требований заказчика.



Переключатель режима работы вентилятора

1 nepřetržitý chod ventilátora
continuous duty of the fan → Непрерывный ход вентилятора

2 cyklický chod ventilátora
periodical duty of the fan → Циклический ход вентилятора

3.4. Регуляция компрессора

С целью обеспечения охраны компрессора, он всегда включается с замедлением мин. 3 минут. В зависимости от влажности среды этот процесс может длиться и дольше. При остановке компрессора он автоматически снова включается по истечении мин. 3 минут. Заказчику запрещается манипулировать с регулятором реле времени.

4. ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ

Необходимо следить за тем, чтобы всасывающее и выпускное отверстия не были закрыты. На выпускные отверстия запрещено укладывать и сушить полотенца и другое белье. Для очистки и полировки корпуса необходимо использовать специальные препараты, предназначенные для очистки поверхностей из нержавеющей стали. Если из оборудования капает вода, необходимо проверить проходимость конденсатопровода.

5. СЕРВИС ОБОРУДОВАНИЯ

Оборудование необходимо не менее 1 раза в год проверить и вычистить в специализированном сервисе. Это необходимо для обеспечения долгосрочной, бесперебойной работы оборудования. Не рекомендуется самостоятельно осуществлять очистку внутренних компонентов оборудования, поскольку это может привести к его повреждению. Внутри оборудования расположены движущиеся части и части, находящиеся под электрическим напряжением, поэтому очистку внутренних элементов может осуществлять лишь компетентный специалист, имеющий соответствующую квалификацию согласно отечественным нормам и инструкциям по технике безопасности в области холодильного оборудования.

6. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Потребитель необходимо установить в соответствии с национальными инструкциями по монтажу и электромонтажу !

6.1. Размещение оборудования

С целью достижения самой высокой эффективности работы данное оборудование необходимо установить как можно выше. Запрещена установка оборудования на полу. Сушитель можно также укрепить на мобильной подставке, которая поставляется по желанию в качестве дополнительного оборудования. Нужно обеспечить хорошую циркуляцию воздуха, для чего необходимо оставить свободное пространство не менее 150 мм под оборудованием и не менее 200 мм над ним. С целью техухода за оборудованием необходимо также оставить свободное пространство не менее 200 мм и по сторонам от оборудования.

6.2. Укрепление оборудования

Оборудование имеет самонесущую конструкцию, поэтому монтаж осуществляется очень просто. К комплекту оборудования относится также монтажная консоль, которую необходимо укрепить на стене. Ось крепёжных отверстий при этом находится на 210 мм ниже чем верхний край оборудования. Расстояние между крепёжными отверстиями у модели DRY 300i Silver составляет 420 мм, у модели DRY 500i Silver - 360 мм. После укрепления консоли оборудование можно повесить без разборки кожуха.

Модель DRY 300i Silver



Модель DRY 500i Silver

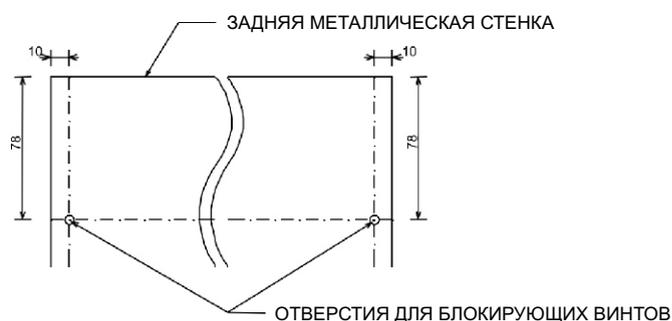


6.3. Разборка и сборка кожуха

Кожух можно демонтировать, ослабив 2 болта (у модели DRY300i Silver) и 3 болта (у модели DRY 500i Silver) в нижней части оборудования. Потом необходимо притянуть нижнюю часть кожуха к себе и, немного надвинув кожух, свесить его из задней металлической стенки. Монтаж кожуха осуществляется в обратном порядке.

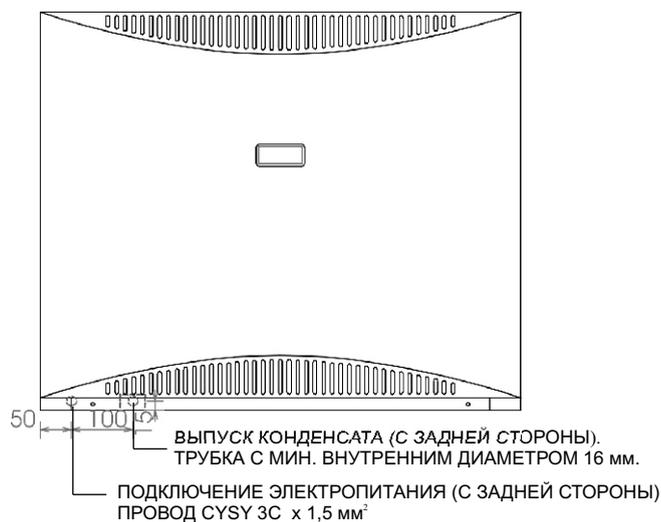
6.4. Фиксация позиции оборудования

Оборудование спроектировано таким образом, чтобы его можно было надёжно укреплять и чтобы оно осталось на своем месте даже при его случайном приподнятии. В верхних углах задней металлической стенки находятся отверстия для блокирующих винтов. Они легко доступны после снятия передней крышки из стеклопластика. Отверстия для блокирующих винтов на задней металлической стенке обозначены стрелкой. Блокирующий винт необходимо укрепить через отверстие в задней металлической стенке в шпонке, которая находится в стене. Таким способом можно предотвратить случайное вытягивание оборудования из монтажной консоли и его падение. Вместе с тем таким образом обеспечим вертикальную позицию оборудования, а также выравняем отклонения оборудования от стены.



6.5. Слив конденсата

Конденсационная вода стекает из оборудования по принципу гравитации. Оборудование необходимо разместить так, чтобы был обеспечен достаточный уклон для слива конденсационной воды. Конденсат необходимо отводить через сифон в канализацию или же в наружную среду. Не рекомендуем возвращать конденсат обратно в бассейн, поскольку он может быть загрязнён бактериями. В нижней части слева находится шланг для выпуска конденсата. Этот шланг необходимо засунуть в канализационный коллектор с минимальным внутренним диаметром 16 мм.



ЭТОТ ТИП ПОДКЛЮЧЕНИЯ ОТНОСИТСЯ К МОДЕЛЯМ
DRY 300i Silver A ТАКЖЕ DRY 500i Silver - ВИД С ПЕРЕДНЕЙ СТОРОНЫ

6.6 Подключение оборудования к электросети

Подключение оборудования к эл.сети а также его защита должны осуществляться в соответствии с соотв. техническими нормами. Требования к электропитанию: 220 - 240 В / 50 Гц, защита 10 А (у модели DRY 300i Silver) и 16 А (у модели DRY 500i Silver) оснащены предохранительным выключателем тока с номинальным разностным током отключения не более 30 мА. Клеммник для подключения прибора к электросети находится на левой стороне оборудования. Главный выключатель оборудования необходимо разместить вне помещения, в котором находится бассейн. Главный выключатель оборудования должен быть в двухполюсном исполнении с выключением проводов L и N. В фиксированную точку необходимо встроить прибор для отключения потребителя от сети с расстоянием между контактами в выключенном положении не менее 3 мм для всех полюсов. Подключение оборудования к электросети должно осуществлять компетентное лицо, имеющее соответствующую квалификацию для выполнения этих работ согласно отечественным нормам и инструкциям по технике безопасности.



Пример подготовки к подключению прибора к электросети, слива конденсата и монтажа консоли.

РАЗМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Оборудование должно быть размещено в соответствии с требованиями отечественного стандарта.

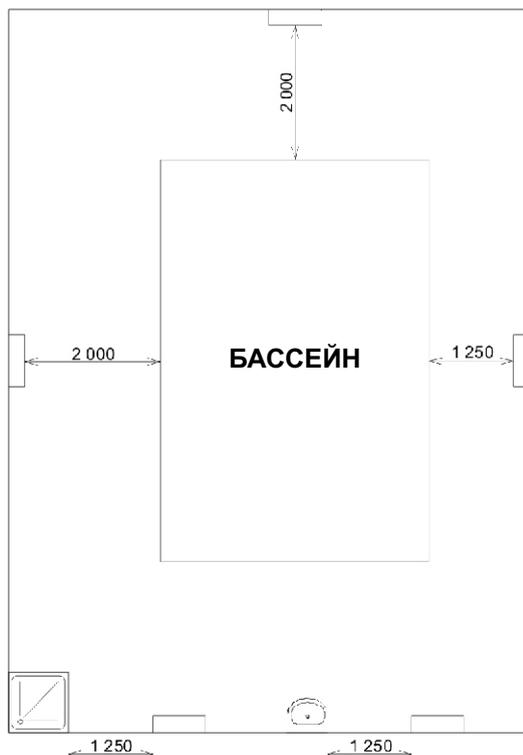
Рекомендуется размещать оборудование вне зон 0,1 и 2.

При размещении оборудования в зонах 2 или же 1 необходимо соблюдать требования стандарта.

ЗОНА 1, IPX4

Бассейны, которые не чистятся струей распыляемой воды

На расстоянии от 1250 до 2000 мм от края бассейна должны быть в соответствии с отечественным стандартом и находиться на высоте не менее 300 мм от пола.



ЗОНА 2, IPX2

Бассейны, которые не чистятся струей распыляемой воды

На расстоянии от 2000 до 3500 мм от края бассейна должны быть в соответствии с отечественным стандартом и находиться на высоте не менее 300 мм над полом с целью обеспечения достаточной циркуляции воздуха. Запрещается размещать оборудование на полу.

ВНЕ ЗОН

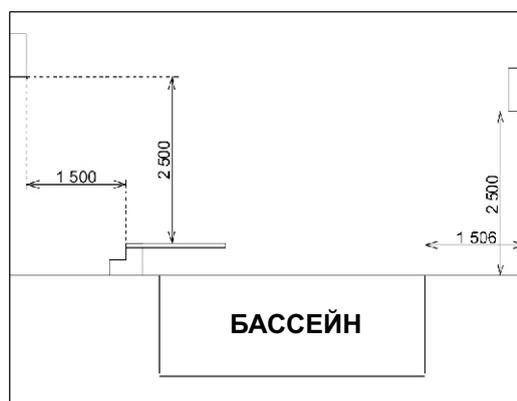
На расстоянии меньшем или равняющимся 1250 мм от края бассейна-нижний край оборудования должен находиться на высоте 2500 мм от поверхности бассейна; если бассейн утеплен в полу-так на высоте 2500 мм от пола.

не менее 1250 мм (т.е. вне предела досягаемости) от края душевой кабины, не может находиться над душевой кабиной

не менее 1250 мм (т.е. вне предела досягаемости) от края умывальника на высоте не менее 1200 мм от пола, не может находиться над умывальником

ВНЕ ЗОН

На расстоянии мин. 1500 мм от вертикальной плоскости около платформ для прыжков, трамплинов и стартовых тумб и 2500 мм над самой высокой поверхностью, где предполагается, что будут находиться люди.



ВНЕ ЗОН

Если эта единица находится на расстоянии меньшем или же соответствующем 1250 мм горизонтально от края бассейна, потом её необходимо поднять на высоту 2500 мм от поверхности бассейна; если бассейн утеплен в полу - так на высоте 2500 мм от пола.

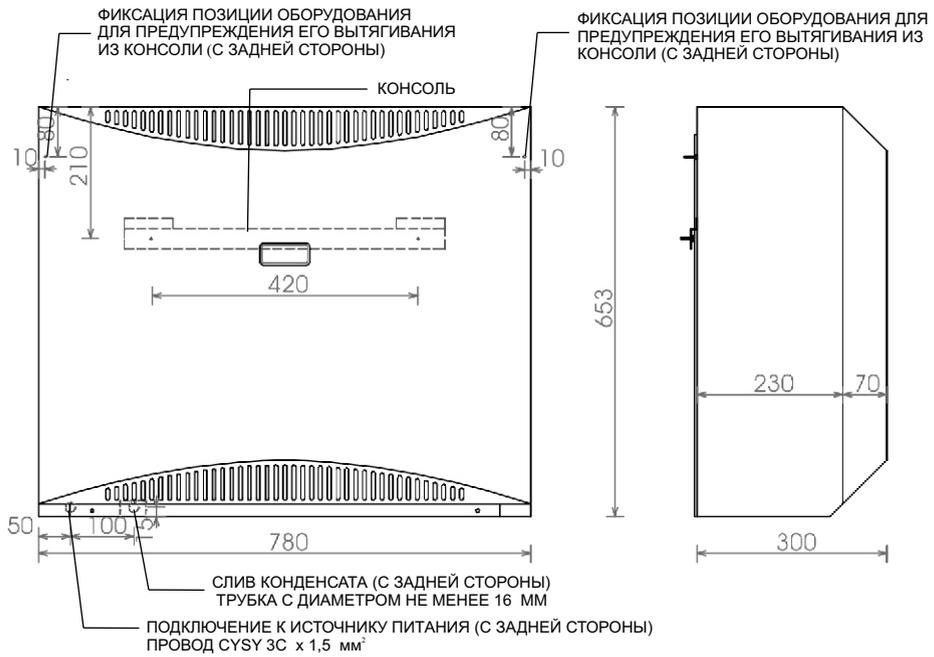
Оборудование необходимо разместить вне зон, в которых предполагается очистка струей распыляемой воды.

Подключение оборудования к сети электропитания и защита должны соответствовать соотв. стандартам. Подключение к электропитанию осуществляется при помощи охранного отделительного трансформатора или же должно быть защищено предохранительным выключателем тока с номинальным разностным током выключения, не превышающим 30 мА.

РАЗМЕРЫ DRY 300i Silver

ВИД СПЕРЕДИ

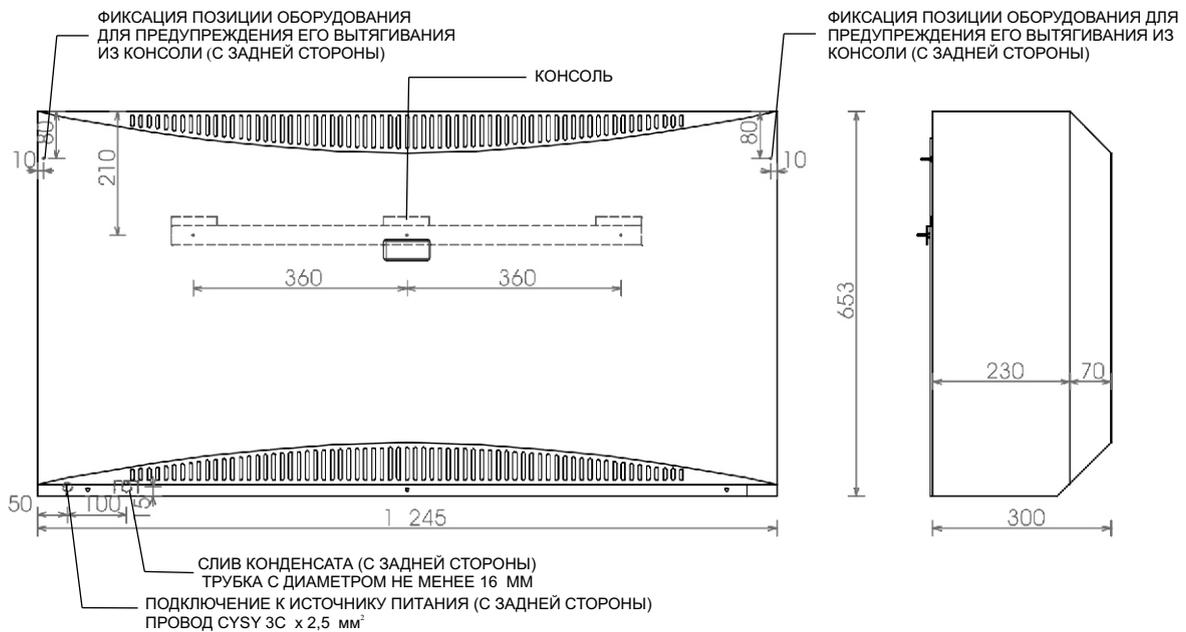
ВИД СБОКУ



РАЗМЕРЫ DRY 500i Silver

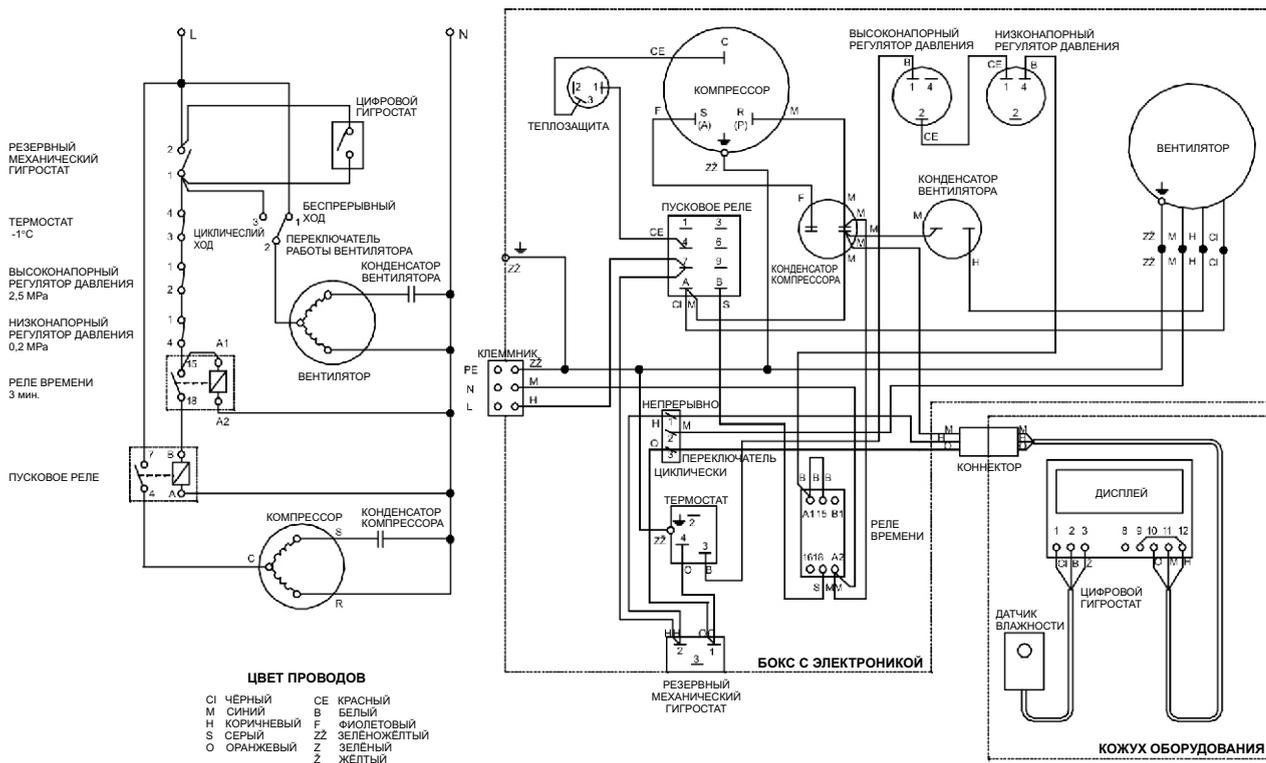
ВИД СПЕРЕДИ

ВИД СБОКУ



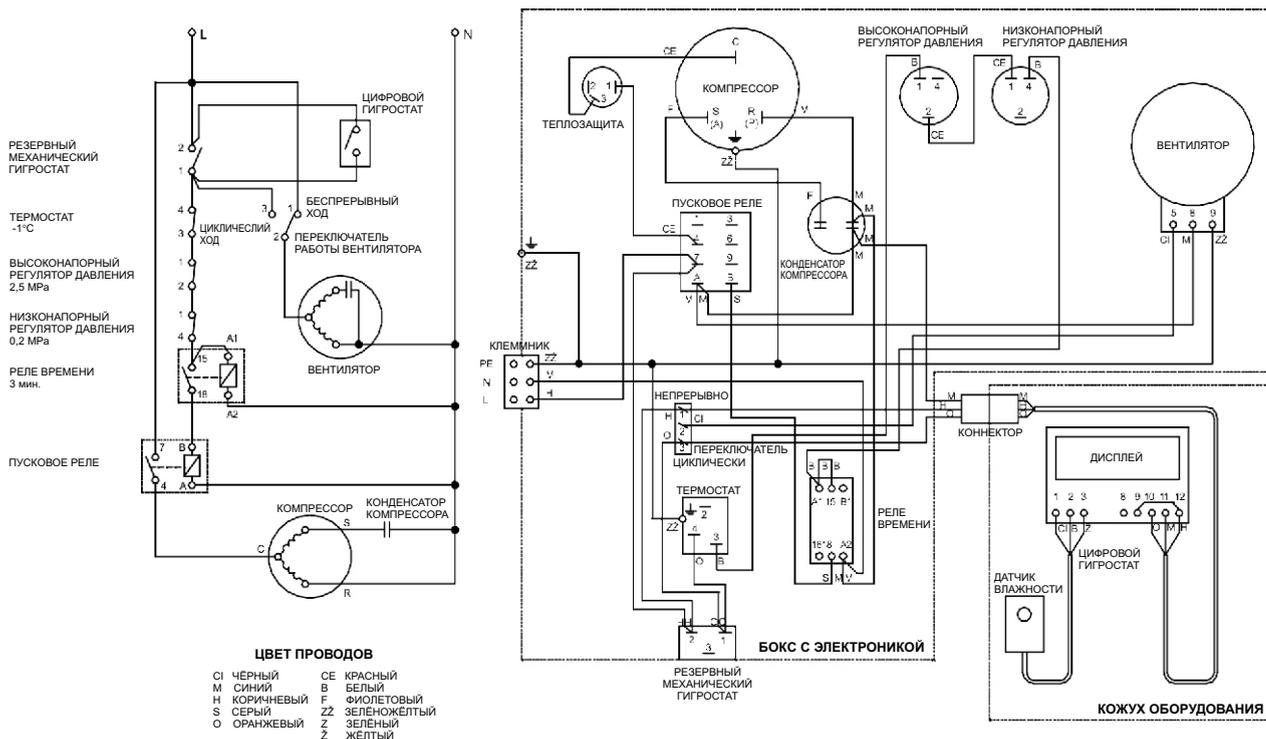
ЭЛЕКТРОСХЕМА DRY 300i Silver

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ И ЭЛЕКТРОСХЕМА У МОДЕЛИ MICROWELL DRY 300i Silver



ЭЛЕКТРОСХЕМА DRY 500i Silver

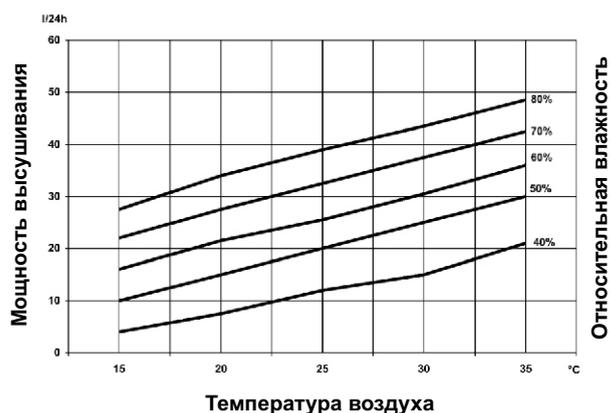
СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ И ЭЛЕКТРОСХЕМА У МОДЕЛИ MICROWELL DRY 500i Silver



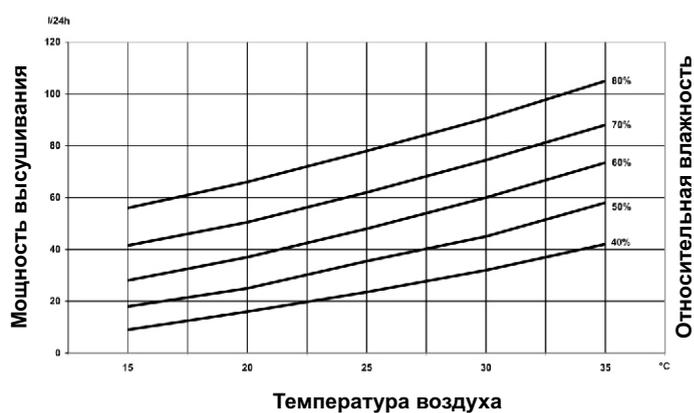
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ	DRY 300i Silver	DRY 500i Silver
Для бассейнов с макс. площадью поверхности	м ²	30	60
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ОСУШЕНИЯ ПРИ:			
30 °С и 60 % RH	л/сутки	30	60
30 °С и 70 % RH	л/сутки	38	75
30 °С и 80 % RH	л/сутки	43	92
Рабочий диапазон - температура	°С	15-35	15-35
Рабочий диапазон - влажность	% RH	20-100	20-100
Расход воздуха	м ³ /час	440	740
Уровень шума (на расстоянии 1 м)	дБ (А)	44	44
Теплопроизводительность	Вт	1900	3500
Потребляемая электрическая мощность	Вт	750	1200
Напряжение	В/Гц/ф	230/50/1	230/50/1
Рабочий / пусковой ток	А	4,4 / 15,8	7,5 / 30
Защита	А	10	16
Класс защиты	IP	44	44
Провод	мм ²	CYSY 3С x 1,5	CYSY 3С x 2,5
Трубка для слива конденсата - внутренний диаметр - не менее	мм	d 16	d 16
Размеры (ширина x высота x глубина)	мм	780 x 653 x 300	1245 x 653 x 300
Размеры упаковки (ширина x высота x глубина)	мм	850 x 810 x 345	1315 x 810 x 345
Чистый вес / вес с упаковкой	кг	50/56	77/86
Хладагент R 407 С	кг	0,5	0,75
Макс. давление в системе HP/LP	бар	20,6/10,6	20,6/10,6
Коэффициент полезного действия осушителя воздуха	DER	2,4	2,7

**Диаграмма мощности высушивания
DRY 300i Silver**



**Диаграмма мощности высушивания
DRY 500i Silver**





CERTIFICATE
POTVRDENIE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Mr. Ing. Tibor Kovács legal representative of
p. *(Surname, Name / Priezvisko a meno)* *právny zástupca – konateľ*
MICROWELL s.r.o.
(Manufacturer's Name / Názov výrobcu)
located in SNP č.2018/42. 92701 Šaľa, SLOVAKIA
sídliaceho v *(Address / Adresa)*

DECLARES / VYHLASUJE

that the product / *že výrobok*: Dehumidifier / Odvlhčovač vzduchu MICROWELL

Type designation / *typ*: DRY 300; DRY500; DRY 600

Medium : referred to article par.4, section 1 c) point 1b or 2.b / *médium:para uvedené v par.4 odstavce 1 c) v bode 1b alebo 2b;*

For more technical specifications see the documentation / *Detailný popis výrobkov je uvedený v technickej dokumentácii*

of manufacturer / *výrobcu*: MICROWELL s.r.o., SNP č.2018/42. 92701 Šaľa, SLOVAKIA
has been designed, manufactured and placed on the market in conformity with the the safety principles of the /
bol navrhnutý, vyrobený a umiestnený na trh v zhode s bezpečnostnými zásadami

- the safety principles of the Low voltage Directive 73/23/EEC including amendmensts / *bezpečnostnými zásadami Smernice o „Nízkom napätí“ 73/23/EEC (Nariadenie vlády SR č. 308/2004 Z. z.)v znení neskorších doplnkov*
 - the the safety principles of the Machinery Directive 98/37/EC including amendmensts 98/79/ES / *bezpečnostnými zásadami Strojnej Smernice 98/37/EC v znení smernice 98/79/ES (Nariadenie vlády SR č. 310/2004 Z. z)*
 - the protection requirements of „EMC“ Directive 89/336/EEC including amendmensts *požiadavkami Smernice o „EMC“ 89/336/EEC na ochranu, v znení neskorších doplnkov*
 - the the safety principles of the Pressure Equipment Directive 97/23/ES including amendmensts EC and that it was manufactured in accordance with the conformity assessment procedure A (internal manufacturing monitoring) / *bezpečnostnými zásadami Smernice pre tlakové zariadenia 98/37/znení neskorších doplnkov (Nariadenie vlády SR č. 329/2003 Z. z v znení nariadenia vlády č. 576/2002 Z.z.) a že bol vyrobený podľa postupu hodnotenia zhody uvedenom v module A (vnútorná výrobná kontrola)*
- and that the following relevant Standards: *a že nasledujúce príslušné normy:*

EN 60335-2+A1+A2+A11+A13+A14+A15
EN 60335-2-40+A1
EN 810

STN EN 60335-2+A1+A2+A11+A13+A14+A15
STN EN 60335-2-40+A1
STN EN 810
STN 332000-7-702
STN EN 292-1,2
STN EN 378-1
STN EN 55 014-1

EN 292-1,2

EN 378-1

EN 55 014-1

have been applied / *boli uplatnené.*

Conformity Certificate / *Certifikát zhody* Č. / No.: 00517/104/1/2003 date issued / *dňa*: 11. 03. 2003

Notified Body: No. 1299 TSÚ Piešťany š.p./ *Notifikovaný orgán*: č. 1299 TSÚ Piešťany, š. p.

Nové Mesto nad Váhom date / *dňa*: 6. 07. 2005

Ing. Tibor Kovács
(Signatory identification / Identifikácia signatára)

MICROWELL s.r.o., SLOVAKIA
(Manufacturer / Výrobca)

Vyrába:

MICROWELL s.r.o.

SNP 2018/42

927 01 Šaša

Tel.: +421 31 7020 540-1

Fax: +421 31 7020 542

E-mail: microwell@microwell.sk

<http://www.microwell.sk>

Dodáva: